



474

B-2-20

B-2-20

10  
Hab  
admiral  
militia  
and  
the  
army

# HISTÓRIA



DE

SERVÍCOS  
COM MARTÍRIO  
DE LVIS MONT. COV<sup>o</sup>.

ORDENADA

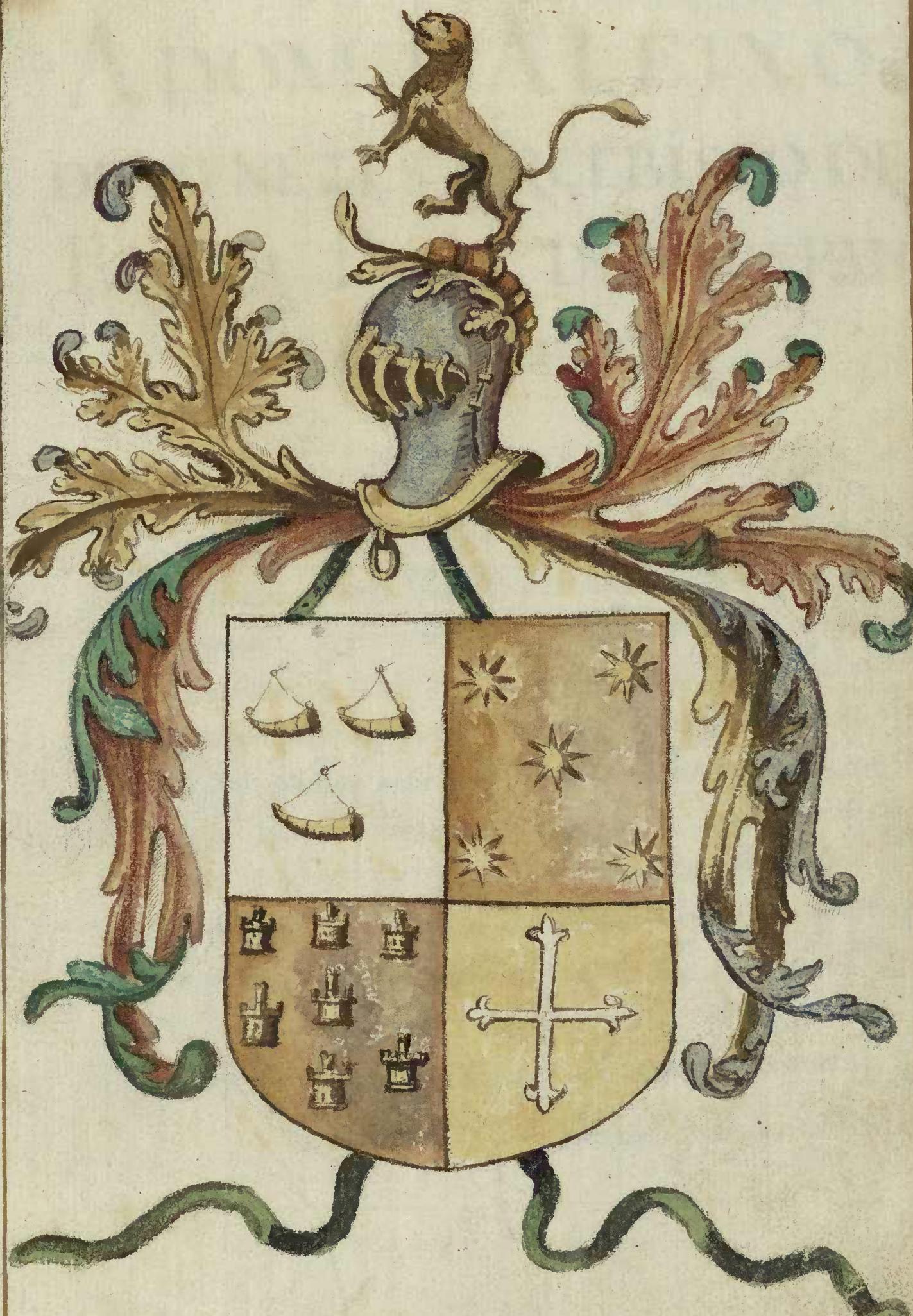
POR MANOEL GODINHO  
DE EREDIA MATH.<sup>o</sup>

ANNO. I. 6.15..

Лібкот Вітт

ДЕ

2001/2002  
Одяг яким  
ізбутом зіл  
Асмоля  
онайдені  
шість  
зіл





Este M. S. do supposto desobedi-  
dor da Australia é autogra-  
fado e parou o m<sup>o</sup> de desobedi-  
dor Barbara e Machado.

# A DOM. F. ALEIXO DEMENEZES ARCEBISPO DE BRAGA PRIM. DE HESPAÑ. VISOREI DE PORT.

Mui rezada couza & entre Autores dedicar suas obras, & offerecer seus tra-  
balhos a Príncipes, & pessoas Ilustres: para debaixo desen empan, & som-  
bra ser estimados: & por isso este pequeno trabalho podera ter valor à som-  
bra de Nossa Senhora, morm<sup>te</sup> pella grandeza do martyrio de Luis monteiro.  
Coutinho, que por estar esquecido por negligencia, pretendo seu irmão D. Luís  
Monteiro Couto publicar entre os Christãos, aquelle novo modo de martyrio,  
do fyn de h<sup>r</sup> basalisco, com que ornou seus feruicos, & os feruicos desesus.  
Irmãos: Enos deu animo p<sup>r</sup>. tomar este atrevid<sup>o</sup> de offerecer esta obra  
al. S.<sup>a</sup> para o Vulgo não desfazer obra de louvor, confiado na m<sup>ta</sup> nobreza  
de V. S.<sup>o</sup> como escudo para defender esta pequena obra offerecida al. S.<sup>a</sup> cu-  
ja pessoa Deus guarde por muitos annos, com maior, & felice estado para  
empan destes enriado. De Goa em 11. de Novembro do anno de 1615.

Manuel Godinho de Heredia.

Одна из них  
всеобщая газета  
изданная в  
одном из городов

# A O L E C T O R.

O martyrio de Luis monteiro Coutinho não som<sup>te</sup> por em admiracão a El Rey, de Achém Pariamancor: E aos grandes daquella corte, por notarem sua constancia, E grandissimo esforço, naquelle acto de morte: Mas tambem esphantou este martyrio a todos aqueles Reis, E satrapas circumuezinhos mousos. E aos finis tam<sup>s</sup> deu m<sup>ta</sup> consolacão por Luis monteiro Couto ser martirizado co' novo martyrio dehu tyro de basalisco: Para exemplo de outros oseguirem como bom, E prudencia capitad de Portugal, E por ser acto notavel, mepareceu não deixar esquecer tão glorioza morte, Etantos, Etal animalados servicos, q<sup>b</sup> forão despechados no tribunal da gloria. Por onde som<sup>te</sup> delle, Edesens Jom<sup>os</sup>, com Jom<sup>os</sup> desens fr. maoris, tratamos sumariam<sup>te</sup> nesta historia, sem guardar ordem de outros sucessos do tempo, sem fazer mençao de outras pessoas; Mais q<sup>b</sup> de Luis Monteiro Couto Edesens Jrm<sup>os</sup> q<sup>b</sup> oseguirão nos feriu. E seja para honra, Egloria de Deus, E exemplo de todos os christaos este martyrio; q<sup>b</sup> sucedeu em 24. de Março, em prezencia del Rey de Achém, E dos grandes daquela corte, E de todos os Príncipes de samatra, parentes, E vassalos de Pariamancor, com os embaixadores do gran Turco, E todos se acharam presentes naquelle felicissima morte: pois com ella moreceu, sua alma gozar da eterna gloria no anno 1588. Valeas.

Я О Г О Д О

# HISTORIA.

5

Luis Monteiro Coutinho, filho de Antonio Monteiro Cout. da familia dos Monteiro, Coutinhos: Mouras, e Pericias de Lamego: E de Lucrecia Luis, da casa dos Luizes, Menezes: D'agencia do Valle de Villa cham de Penajaria: quinta daquella familia, termo de Lamego: ambos nobres, fidalgos. E o dito An. Monteiro Cout. ouve desua legitima mother Lucrecia Luis quatro filhos: o 1º Luis Montr. Cout. o 2º D.º Montr. Cout. o 3º Ant. montr. Cout. o 4º D.º Nuno Montr. Cout. todos de merecimentos, e grandes semelhanças quebreue mente faremos mencionar.

E mormente Luis Montr. Cout. cujo felice nacemento foi em dia de S. Luis, Rei de França, confessor em 25. de Agosto do anno de 1527. E foi batizado do rapia da parrochia de Nossa Senra da Macau, e crismado, e confirmado na dita parrochia em tempo del Rey Dom Joao o 3º de Portugal: sendo Rei de Espanha Dom Carlos Emperador, no pontificado de Clemente 7º. E na sua juventud, e primeira idade continuou os estudos de Lamego alguns annos, ateser de idade de 27. annos: e sendo capaz de melicia p. mostrar seu esforço, e altos spiritos: partiu desua patria Lamego, e se embarcou em 1540 p. a India, em compagnha de Fran.º Barreto conquistador de Monomotapa que foi Gouvernador do Estado da India por morte de D.º Mascarenhas governador no anno de 1554. E Luis montr. Cout. em compagnha do dito conquistador aportou em Mocambique: donde passou a Sofala: e com suagenta foi marchando por oceadas do Rio de Quama, ate Monomotapa.

E o dito Fran.º Barreto desua chegada, e conquista de Monomotapa quis a vizir ao Vice-Rey Dom Luis de Almeida, Espanha este effuso desfazou a Luis Monteiro Cout. com cartas, para de Mocambique em Pangajo passar a porto de Goa Metrop. E com sua chegada alegrou toda aquella corte, por o Estado es-

far inquieto, com as guerras que se breverão no anno de 1570. por quanto os Pleyis mouros da Índia se unirão, e confederarão por liga: todos encorajados para conquistar cada sua fortaleza: o Sialcaão, Vos conseguindo sobre lha: Eo Dizamaluc uo sobre Chaul: Eo Samorim Vos sobre Chale: Eo Hobem uo sobre Malaca, e estas conquistas, voltarão todos estes Pleyis desbaratados, por grande resistência que acharam nas fortalezas, com que ficarão todos elles desacreditados, engrandecendo Valor de Portugal. E o Vizorrey dom Luis de Alayde no tempo da chegada de Luis montr. contava preparando socorro p<sup>r</sup> Chaul, fortaleza q<sup>u</sup> estava aberta sem ne nhā defensão demais, nem baluartes: nem gente, salvo os carregos q<sup>u</sup> eram poucos para resistir ao grande poder de Dizamaluc q<sup>u</sup> de Alana ger do Balagate se abalou com 200. mil homens de infantaria, e caualaria com q<sup>u</sup> cometeu algumas uezes Chaul. E para este socorro o dito Vizorrey dom Luis de Alayde elegiu por capitão, a dom fr<sup>r</sup> Nasciaridas f<sup>r</sup> dos Capitãos dos Genetes de Portugal: Depois conde de Villa d'orta: em cuja companhia foi Luis montr. cont. que nestaguema mostrou seu Valor por q<sup>u</sup> se acreditou na vanguardia, em ser o prim. daquella dianteira, nos assaltos, Esaydas, Entradas do Arriyah, em que fez destruição nos mouros, e na briga foi acutelado desistindo mortais, e permitiu Deus dar Re sande, e uida, para depois com martyrio alcançar agloria.

A fortaleza de Chaul foi fundada por Diogo Lopes de Sequeira Gouvernador do Estado da Índia, no anno 1521. no tempo q<sup>u</sup> faleceu o R<sup>r</sup> Dom Manuel de Portugal, e o lugar da fortificação se detinha arenosa das formações Peninsular, e tem o isthmo ao Norte, o Rio ao Sul, e mar no occidente: Eo Rio ou lagadio no oriente: com q<sup>u</sup> o sitio sia fortificado por natureza por estar cercado de mar, Rio, Esterio, ou alagadio: e plantado na costa marítima do Decam senhorreado por o Dizamaluc de Adamager do Balagate: cujo distrito se estende de nordeste sueste pola costa marítima do Rio Baix de Caranja, ate o Rio Aliga desinta com, alem de danda para sueste na costa

costa das Índias: des de que Paul tem forma de Peninsula, ou personeto em altura de 19 graos sept. E scindia major e de 13 horas, e 11 min. quasi no fim do primeiro sigma.

A dom Luis de Atay de socedes o Vizir Rey Dom Ant<sup>o</sup> de Dornha no anno de 1572. Elogio naquelle ueraõ odito Vizir Rey Dom Ant<sup>o</sup> de Dornha des pachou por capitão mor a Mathias de Albuquerque, para fazer assaltos nos portos do Samorim de Salcouth: E saídas para a costa do Malauar q̄ estava de guerra, com aliança de Hale: E nestas armadas se embarcou Luis monte. Cout<sup>o</sup> mostrando seu esforço por obras, em todas aquellas saídas com que fi cou mui acreditado.

E no ueraõ seguinte odito Vizir Rey Dom Ant<sup>o</sup> de Dornha, des pachou por capitão mor a fernão telles de Meneses, para franquear aquella costa do norte das Índias, e enseada de Cambaya, para o trato de mercadorias q̄ não seja impedido de cossuir Malauares: porquê ordinario estes Malauares levam prezas de Cambaya, quando aquellas embarcações de lugares se apontam de nossa armada, que algumas vezes uai a Surate, para impedir entradas, e saídas de naos de Hale, quando fazem viagem sem chartas do Vizir Rey sob pena deas tomarem por perdidas, para o estado como está ordenado por contrato de paz.

E por Vizir Equebar do Mogor desejor uer Portuguezes na sua corte de Syria pediu as capitães morfernão telles de Meneses mandasse alguns Portuguezes para refazer merces: para este effito ditos fernão telles de Meneses escripto a Luis Monte. Cout<sup>o</sup> E. M. leixiva pinto scupimo: e munidos donecessario: partiu de surate: E por via de Amâdava passara a fortaleza onde foram bem recebidos, estabejados del Rey Equebar: e as casas grandes reformadas: e mormente em tal desafio desfazidas pretas que se offeriu com Mouros, Turcos que estorvaras atormentar, emprezenha del Rey Equebar, por quedezejana uer aquella esgrima: E do bom sucesso Luis monte. Cout<sup>o</sup> por senhorear os mouros com a espada: fiamos todos pasmados, que foi honra de portuguezes.

Portuguezes: Logo Ellsley e quebar Reſez merces dedinho, & o desfachouſ. Cambaya.

Mogor, ou Indostan, chamamos aquella porção de terra firme, quida parte do Norte e ceste dos montes Naugra coth, chamado Panzoo, ou Imaui, para aparte do Sul, ate os Montes de Gathé, onde estas as frontas do decam que se estendem de leste a oeste de Sagamata, para o gozante. Edafazte oriental se estende dos montes Nagersemim, e do Rio ganges para oeste ate o Rio Indo, ou India, donde chamardo Indostan. E corruptamente Mogor, nome diriuado de Tamerland.

E costa Indostan de 5. Reinos. o 1º Deli. o 2º Purab. o 3º Cabul. o 4º quaximir. o 5º Candahar. o 6º Gozante, o 7º Sindhi. o 8º Bengala. a Lem e outras menores governacões, de Rajas: Eo mais antigo Reino hedeli, metropolitano fundamento do Imperio de Tamerland. anno. 1404.

Neste tempo o Arcebispo Primas Dom Gaspar Branca teve cartas del Rey, Dom Sebastião por via de Veneza, para de capuzar o Vizir Rey Dom Ant. de Barroca, por culpas denas ser proviso, para conquista do Achem. Ant. Monis Barreto: quem mandaua Ellsley dom Sebastião meter depondo es tada India: E para este effito o dito Arcebispo Primas, avrou a dom Ant. de Barroca: E Ant. Monis Barreto: seuiaram ambos logo para algreja de São Fran. para tratar de negocio do Estado: E depois q' ambos vieram, em presença dos fidalgos, Pachicos, E desembargadores, E officiais da faz. da Justicia mandou por secretario do Estado Manoel Botelho Cabral, Ler a carta del Rey, com q' metro deponedo Estado a Antonio Monis Barreto, em 18. de outubro dia de São Lucas Evangelista no anno 1574.

Antonio Monis Barreto depois que acirrou o governo do Estado da India pretendendo favorecer os neg. dos sul, e mormente o soturno de Malaca, E para este effito eleger alijs monts. Paul. q'ella muita experiençia quidelle haveria nosuccedido na guerra de Fau, Isaias da costa do Malauar, E noutras par tiularas assaltos em que mostrouseu Valor, E esforço.

Eporatto.

E por isso o Gouvernador Ant. Monis Barreto despatchou aluia Montre Out.  
com sua galioita: Easenissimad Domingos monte Out. com outra galioita, para am  
bos irem em socorro com agale de Dujo da Zambuja em companhia d'edomsoas  
da Costa capitâa de Malaca: com ordem do dito Gouvernador Ant. Monis Barreto  
que partiuem diante ambas as galioitas, com armas de fogo desouza Tavares ate  
aportar na Ilha Buloyinam, que está entre queda e Pera, onde ambas as ga  
lotas tauras desferar, pella chegada da galé de Dujo da Zambuja, e dom.  
da Costa, para todos encorporados em sua esquadra, passar a Malaca, sem re  
ciso de contra armada de Malayos e Achêns, que andauas saqueando. Embor  
causas de mercadores e tratado de especerias, e mantimentos, de modo que a flota  
d'edomsoas da Costa chegou a Malaca em 4. de Junho de 1574. Foi rece  
bida por dom han<sup>o</sup> Henrique, sucessor de dom han<sup>o</sup> da Costa de suete, irmão  
de dom soas da Costa: sendo Dom Sozedes<sup>o</sup> Luria Bispo de Malaca: prim.  
daquelle bisfado, em pessoa desanetizada: E depois que maledicouos aos  
Igres, e Reinoes, nunca mais vieram aponcaçao, matar os gentes.

A fortaleza de Malaca foi conquistada, fundada por effuso de Albuquerque  
em 15. de Agosto do anno de 1511. o qual perseguiu a Ilha de Malaca.  
Sultan Mahameth houve fazer recôher pelo Rio Asima: Pello certas pessoas do  
Reino de Pam, onde em sua lanchara, se embarcou p. a Ilha de Bintab, em  
quelle cito se fortificou, para dar a fazer guerra aos Portuguezes.

E sendo auxiado de nossas armadas, por nad ser tad perseguido, se passou de  
Bintab para aterrífime de Vrontana, entrando por o Rio de Sor, E se fortifi  
cou no castabatu, confortaleza, queno tempo de Plaja. Ale foi conquistada  
pello general dom paulo de lima pereira no anno 1587. E o mestre des  
frinca se fundou outra fortaleza no Batusuar por o Rio Asima: E perseguiu  
reada por Andrefurtado de Mendoca General, ficou desbaratada por ond e ed  
facilidade foi conquistada, por Ulley do Achem no anno 1614.

A dita fortaleza de Malaca estâ plantada na baza, e fulda domonte a longo  
da praia

da praia daquella costa no embocadour do Rio das partidas suerte onde soltan Ma  
Eameth temba seu palacio, estherzamos.

E forma das fortalezas se quadrada, temdes braças dedes palmos cada braça em  
cada lado, e 40. braças de alto, e degrazura quinze palmos de pedra real, a  
lem dentro cerca de muros de pedra das forma quadriangular, de quatro lados des  
iguais, ate 45. braças, ambos os lados maiores: que se estendem das fortalezas  
para oriente, En o meio daquelle terron, está Eu porto de aguas, e depois com as quer  
ras q. S. Breui era de laos, ao redor da monte pella falda, se faz Eu a urade mu  
ros, de made, E traga p. defensas daquelle paço: E perfura destes muros sefun  
dadas tres poucas aqns: A. 1.º pouca aq. p. além do Rio. A. 2.º pouca aq. Her, a  
quendo Rio, Edo monte Edo estreito Berlele. A 3.º pouca aq. Sabba, a longo  
do Rio, para o certas. E antigamente Malaca, era mais povoado, e  
mostrava maior paço aqua, por que se estendia, por distancia de duas leguas  
pella costa maritima.

Desvete que o dom foio da Costa, estando de posse das fortalezas de Malaca para re  
mediar os males q. S. Breui era em tempo q. deseu antecessor, e para franquiar a  
quelle mar de Malaca, encorpona aquella farta das Indias, com acuba armada de  
Malaca, para segurar os estreitos, e impedir aos inigos q. não facas dano aos  
mercadoreis do brasil de Especaria e mantimento: E por qm Luis montr. Port.  
que estaua prouida por capitão mór do mar de Amboino: Encimbas D. os  
montr. Port. que ke tamia descrecer, naquelle capitania mór de Amboino  
quando Luis montr. Port. voltare, para Malaca, Ambos foios impedidos, e nad  
passaraq. naquelle monio de Malaca, a Malucos, e Amboino. Cambos fizerao  
continuando o servizio das armadas do mar de Malaca: por virtude do regim.  
de Ant. Moniz Barreto, Gouvernador do Estado: cujo breuado se segueinte.

Polla boa informacão q. tenho de uos Luis montr. Port. e demais servuios, Edo bem  
modo degravaderelles: Determinei ocuparmos neste socomo, q. mando a Malaca,  
dandouos Eu galiza, em q. possais melhor servir a S. Sej. meu Soñor, Sacre cantando  
des passados novos moreum: que estouremos galardados muy cedo: pello  
q. pondo.

 que pondo agora atodos os trabalhos do mar, Edatema, uos fareis aquella juntamente com uossas firmas, em campanha d'anao defran<sup>co</sup>. desouza tauares, E como fôrdes doze, ou quinze legoas aomar, fareis uossos caminhos Edatema, sem por nenh' caso tomardes temer nem uia, salvo acuba costa: onde fareis aguadoz, E na viagem ireis fazendo fogos, E farol En' aontrô, para que uos nadapantes, E ireis de mandar a Ilha Pulo pinam: E ahij esperareis pola qualle, E pollo capitão de Malaca Dom Joao da Costa: para todos juntos irdes ao porto de Malaca: E sem elle uos não bulireis de Pulo pinam, porque sou informado, por cartas que uierão nestas moncas, que estaua o Achém consua armada fora, sobre a fortaleza.

Estas duas galeotas, E aquallé had de ir a Maluco com Diogo da Zambuja, ou quem se lâ ordenar que vâ: E anendo impedim<sup>co</sup> algum a elle ir. Portanto, uos mando que uos, E uossas firmas uades com aquallé a Maluco, porque temm<sup>ta</sup> necessidade de ser socorrido, E da uinda que uierdes, tornard uossas firmas por se da capitania mör do mar de Amboino, dequelle fiz merce, E encanguai: E nad' aja causa que uos impida irdes a Maluco, nem para deixardes de fazer este caminho, que Dom Snor uolo queria prosperar, conuento a grupa, E mar bonanca, E dar uos nessas partes a vitórias que uos dezerão. Jorgedele mos for em boa em 13. de Abril. de 1576. Antonio Moniz Barreto. Regimento a Luis Montemir para V.S. Ver.

Aires de Saldanha sucedendo naquella capitania de Malaca no anno de 1578. estando tyranizada pollos Malaios, e Achêns ambos encorporados por Liga para destruir Malaca: E para este effeito pretendio El Rey do Achém Rajaman cor, Unir ambas as coroas por casamento, da príncipeza sua filha com Raja Alle Rey de Sor, Viontana, E Snor de Salentes pollos guernas q' lle tinha feito Dom Pedro de Menezes, capitão mor daquelle mar, E estribos, que uomeleu aquella conquista do Portugal em que deu muita pena aos Malaios, E nesta empreza o acompanhou Luis Montemir. Outo. consua galeota, Achândose em todos os sucessos q' ues offerecerão.

Ende

**E**n este tempo aportou em Malaca Mathias de Albuquerque, com sua galera de Portugal, enviado por S. M. o Rey Dom Sebastião, para andar por capitão-mor do mar de Malaca: E tendo noticia como S. M. o Rey do Japão Rajamancor despediu sua galeira armada de 150. uellas, as quarenta eram galleys reais, com capitais Turcos, e as cintas, e dez eram galeotas: fustas, e lanchetas, com soldados uelhos, ou las charins, Turcos, Arabios, De canis, Achens.

**E** com esta informacao Mathias de Albuquerque capitão-mor, com sua frota de duas galeas, e dum galeão com boa artilharia, e mais tres galleys, e seis galeotas, e m<sup>tas</sup> fustas, e bantás, com soldados valenzos, partiu de Malaca para os estreitos de Sincapura: E para aponta da Romaria, mais chegando para banu buguet, onde estando suios, tive vista da outra armada do Japão demorada, que embocava por o Rio de Boi, avsair dos sol, e logo levando a bordo den as uellas com uento fresco, foi cometendo aquella grandeza armada, com tal fortuna, que apôs empolgida pera o cotabatu: E aquellas galleys, galiotas, e fustas, e mais embarcações que ficaram aquem da estruga de Tanjon Rua: Se ficaram depreza, como foi aquela Almiranta, e bisalmiranta, que foi renrida pelo valenzo Luis monte: Out: E naquella entrada daquelle recebeu, algumas feridas mortais: E premio Deus darhe vida para fazer obras maravilhosas: E por meter outras qualles, e galiotas, e fustas no fundo, alcançara Victoria ao prim<sup>o</sup> de Janeiro do anno de 1578.

**E** com anousa desta Victoria dito tyres desaldanza, desfazeu aliis monte: Out: com cartas pera o Gouvernador do Estado Antonio Moniz Barreto, e outras cartas para S. M. o Rey Dom Sebastião, e partiu nasua galeota em 25. de Janeiro do dito anno 1578. E com felicie viagem aportou em goa, onde o Gouvernador recebeu o dito Luis Monte: Out: com m<sup>ta</sup> alegria publicando aquellas novas de Victoria comque alegrou todo o Estado: Ena mesma deffensivel o dito Gouvernador Antonio Moniz Barreto desfazeu aliis monte: Out: para voltar nasua galeota a Malaca com ordem, para de Malaca passar desotorno a fortalezade Amboino, e Maluco.

Montaleza.

A fortaleza de Sotabata está situada por Rio de Sor, ao Norte proximamente  
de duas legoas do embocadou, e da Ilha Chani, E a entrada daquelle bama se  
navega ao Norte, entre o monte de bambuquet, de leste, E a ponta de Tanjon Puna  
de oeste, donde se estende um parcel de area para leste: meia legoa onde a  
quelles qualles do Achem tocarão na entrada daquelle bama, sendo cometido, E  
abalrado por Mathias de Albuquerque: como se vê por obre lido da certidão  
que apresenta.

Antonio monis Barreto do conselho del Rei D. João 3<sup>o</sup> snr. Faz saber q<sup>o</sup> governan  
do Eu Estado da India, E partes dosul, Andando Mathias de Albuquerque  
por capital m<sup>or</sup> dellas com duas galeras, E em galeas, E tres qualles, E seis fuzi-  
tas, q<sup>o</sup> eu com mais outros alguns navios por uzes enuio desoucouro adiitas,  
partes se suoultiu ao primiero de jan<sup>o</sup> de 1578. q<sup>o</sup> Eu armado q<sup>o</sup> uia drit-  
chem, emq<sup>o</sup> havia 150. uellas, deq<sup>o</sup> as 40. eram qualles reais, E o resto fusetas,  
E lanchetas, tendo combodas ellias, por largo espaço, m<sup>as</sup> somadas debom  
bardadas, no fim do qual uindo a longim<sup>o</sup>. os pôs em fuga, E que uimou  
a cotta capitania da dita armada, onde morrerão 300. mouros de peleja, E he-  
lhou outra quale, E emq<sup>o</sup> sua fusta emq<sup>o</sup> taobem morrerão m<sup>as</sup> dos Inigos, E desou-  
lcre portuguezes, afira m<sup>as</sup> feridos: E porq<sup>o</sup> Luis Mont<sup>r</sup> Cout<sup>r</sup> se achou nestelou-  
tro, em sua galeota emq<sup>o</sup> eu o mandei desoucouro ad Malaca: E nesse abalrado  
sua quale do Inigo, foi m<sup>as</sup> ferido, E deitara m<sup>as</sup> panellas de galo uora dentro,  
E outros m<sup>as</sup> arremecos, comq<sup>o</sup> tratara mal, E aos soldados de sua companhia,  
E bem amanda em mar de Malaca, em o mesmo navio ha mais de tres annos:  
E com m<sup>as</sup> despeza desuafaz<sup>da</sup>, o qual tudo soube por cartas de Mathias de Albu-  
querque, E por eu mesmo o Enviar: Pela qual vez ab he mander passar apre-  
sentte ja Justificacão dessus sen<sup>r</sup> Emb<sup>r</sup> a 9 de Março de 1570. An-  
tonio Monis Barreto.

Os Juizes, E Vreadores, E mais officiais da camara desta cidade de Malaca aos que  
esta nossa certidão viram, fazemos saber em como Luis Mont<sup>r</sup> Cout<sup>r</sup> ueda a India  
nesta

a esta Cidade desocorvo por capitão de sua galota, por mandado do Gouvernador  
Antonio Monis Barreto, na qual trouxe perto de 40. soldados, como os quais despen-  
deo. E gastou muito dosen, em tempo dedous annos poucos mais ou menos, q.<sup>o</sup> nella  
residio, servindo Sua Alteza, e andar de armada nesta costa: E emir sobre  
afortaleza de Sir duas vezes, sua com Dom Pedro de Menezes, e outra com Mathe-  
ias de Albuquerque, esoccedendo dito Matheus de Albuquerque, pelejar com sua  
graua armada do Achém: dito Luis Monteiro abalvou sua galé munigan  
de doida armada, adesbaralhou frando esse fénio, de que disteue amorte, Em.<sup>do</sup>  
desus soldados doida briga. Depois do qual o capitão Ayres de Saldanha, o  
mandou a Índia nadita galota, aleuar as vias para Portugal, e cartas ao go-  
verنador dem.<sup>ta</sup> importancia, por ser gesta de confiança, e comando da Índia a  
esta Cidade: o capitão mór Matheus de Albuquerque, o mandou desocorro as for-  
talezas de Lombório, e Tydore, por capitão de sua galé, com 60. soldados co  
prouimento, e outras couzas necessarias: E por embolo ou simadilo, e servir  
a sua Alteza em outras m.<sup>tas</sup> couzas, com animo, e esforço, dandosempre de  
sybora conta: Enos pediu apreente, p.<sup>a</sup> conservacão desse direito, e sua ins-  
tançia se mandamos passar apreente certidão, e certificamos tudo onella  
contendo passar na verdade. Manoel Soares Escriuado da Camara a fez, aos  
14. dias de Dezembro de 1581. annos. Injano Roiz de Fadellbrano; Mar-  
tim Affonso de Figueiredo; Domingos Ramalho; Domingos Martins; Luis desou-  
za. Digo Domingos Nunes.





Portugueses martyizados.





1811

# BATALLA.

Pouoacao Vpe.

Afortaleza de Malaca

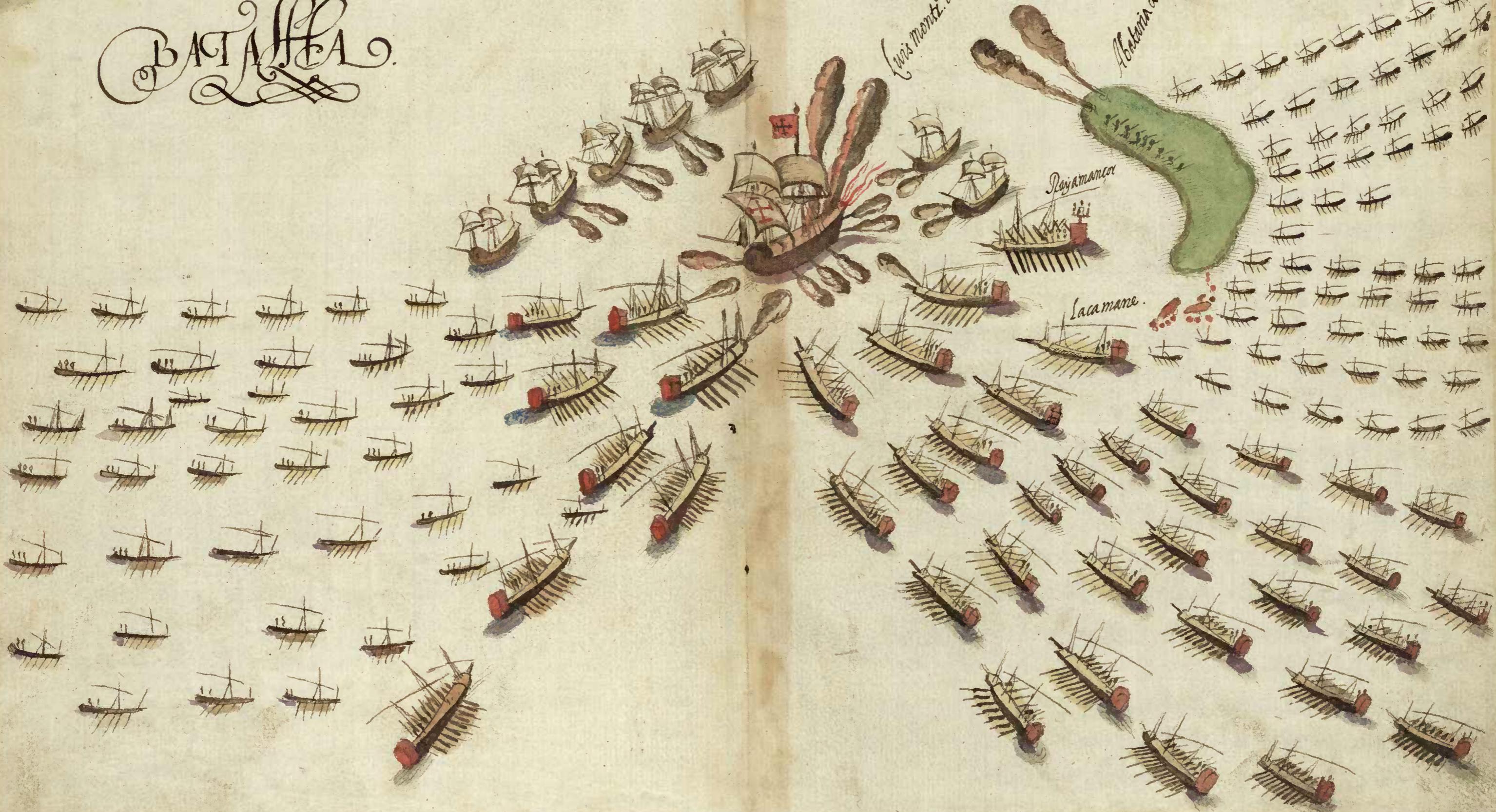
Pouacão Iler.

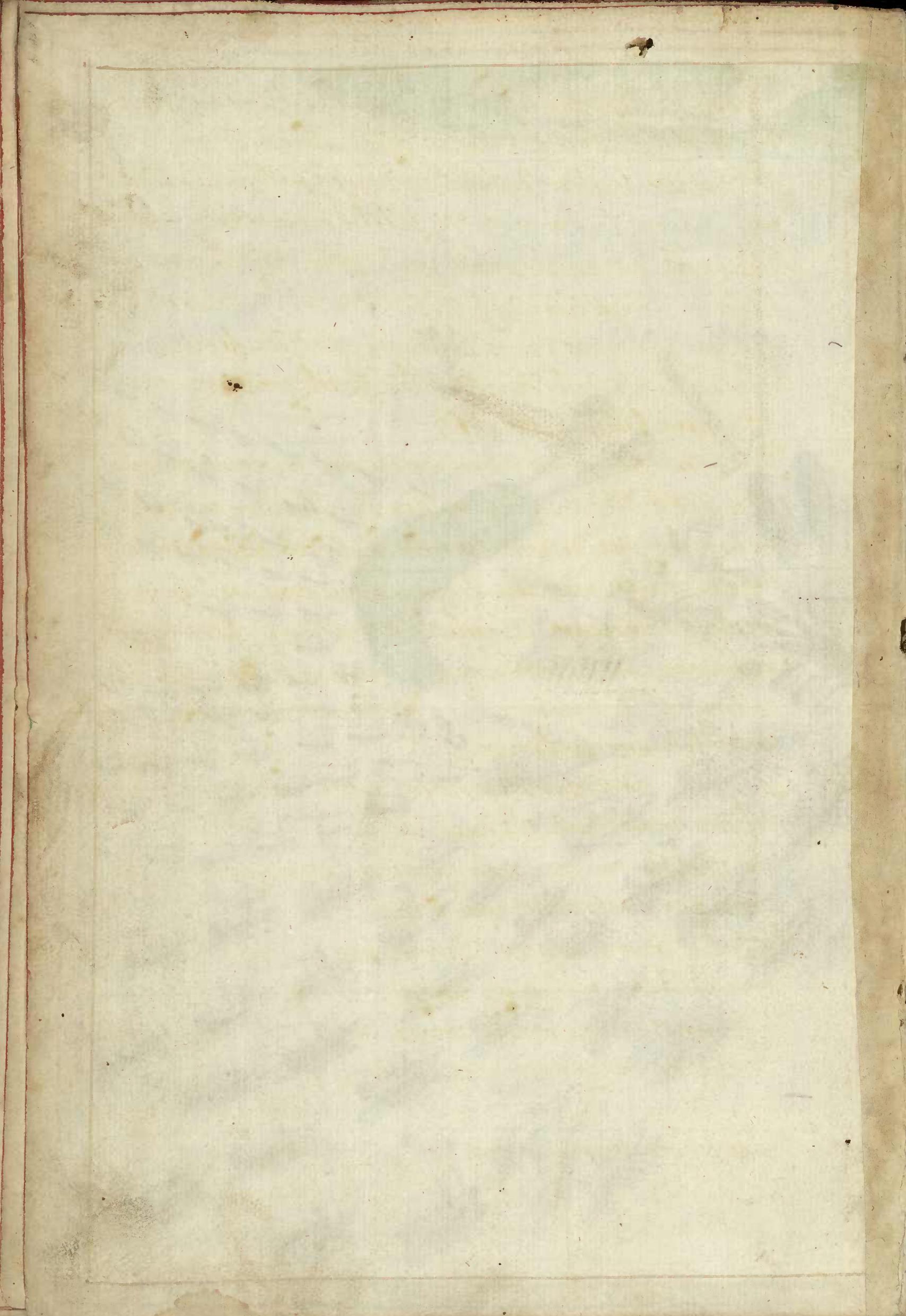
Luis monte. cont.

Afortaleza do Schem

Rajamanor

Lacamane.





Mathias de Albuquerque capitão-mor do mar de Malaca: querendo verme  
dir, os trabalhos de Amboino, e Maluco, conforme aordim de António moniz Bar-  
reto governador do estado. Despachou a Luis Montr. Couto: com sua galé por ca-  
pitão mor do mar de Amboino com 80. soldados desacom, e assegurado de  
mangos montr. Couto: com sua galera, para lhe suceder naquelle capitania mor  
de Amboino: por quanto as ditas fortalezas de Amboino, e Maluco estavam ty-  
ranizadas poros muros, e por os rebeldes, que com armados de coracora sendo  
reveras aquelle mar: depois da morte do general Gonçalo pereira membra que  
que faleceu em batalha no anno 1569.

E Luis Montr. Couto: fazendo viagem naquelle galé, juntamente com agaleota  
de Domingos Montr. Couto: seu irmão, de Malaca, ate o cabo de flores do Ende onde  
com temporal, e fortuna de ventos: deu acosta aquella galé nos baixos da Ilharasa,  
E restringa de levante com saluadas degente, com suas armas, Edo Ende passaram  
para solor q. estavam de guerra. E agaleota de D. Montr. Couto: por estar mais ao mar  
do Ende maior, a de misericórdia, passou a Amboino, e Maluco, onde por auzen-  
cia dessejimad Luis Montr. Couto: serviu de capitão mor domínio de Amboino, sendo  
capitão da fortaleza Sando de Vasconcelos.

E por dito sando de Vasconcelos foi armado com mais 4. coracoras para ir visitar  
os lugares de lyacer Vasallos de Portugal, em q. fez saídas, destruindo o lugar de Sou,  
nos imigos, E queimou aquella povoação fazendo estragão grande, E os q. escaparam,  
fugiram para os muros, ethes tomaram m. embarcações de rebezadas, e depois de um lu-  
gar de Tiel, E queimou apowacado, Ethes tomou sua grande coracora: E queimou m.  
outros lugares, favorecendo amigos, e castigando inimigos, e rebeldes.

E Luis Montr. Couto: depois daquelle naufrágio, elle consus companheiros, separando  
do Ende para solor, e por achá a fortaleza de solor cercada de muros, e ameza-  
dos. embaixaria: Então o dito Luis Montr. Couto: com aquella gente da galé formou  
duas esquadras desacom: q. foram marchando da praia para o arraial demais de  
dois mil amezados, e muros, q. impediam por mar. E por terra os mantin. para a  
fome render aquella fortaleza, q. estavam posta na Espíndia: E Luis montr. Couto:  
estando.

Estando ativo de arcabuz, despedio sua arcabuzaria, com tanta fúria, & fez destruído naquelle arraial: Os que empararam, morreram afixados, com a alcançada vitória, & livraram destabalos, aquella fortaleza desforro Metropoli daquella prisão, ebande: E ficaram consigo corações de preza.

E o dito Luis Montr. Coul. segundo esta vitória, foi marchando com seu exército pouco mais de sua legoa, ate o castelo de lamaqueres que estava fortalecido, por vido da artelaria, municiou. E armas: com mais de oitos mil seguidos embaixos de Peleja: E por grossos exércitos, foi escalado, & entrado aquele castelo, matando todos aqueles arremegados, & mouros. Eles tomados seis peças grossas de bacaria, & muitas armas, & uniuas pazes: com mais de 30. embarcações pegadas, elas coraças grandes, & logo aquelle castelo fôr destruido, & 2000; E com esta vitória, voltou a fortaleza desforro, onde continuou o serviço por tempo de quatro meses, visitando aquellas frontanhas, algrias, favorecendo amigos, & castigando inimigos, & rebeldes: E confirmando pazes: fazendo tributários, & rios alos, aos circunvizinhos: Desse que nas primeiras tempos desempenhou aquelle naufrágio, fôr o remedio daquella fortaleza desforro.

A fortaleza fôr fundada, por os cristãos, & defensas daquela frontanha principiada, e conservada pelos religiosos da ordem dos pregadores.

A forma da fortaleza é quadrada com quatro baluartes em cada angulo su calvario e demais baixas: com artelaria municiou, armas, e mantimentos. Equarriadas de soldados, e caçados, donde favorecem aos cristãos circumvizinhos, ondebendo Luis Montr. Coul. servindo quatro meses, e convertido tudo o que era necessário, para defesa daquella fortaleza. Se embarcou para Malaca: onde fôr bem recebido, por ocasião da fortaleza Dom.º da Gama: em cujo biennio continuou o serviço com muita satisfação daquelle príncipe, que nesse tempo aprouvou os dhos, para audorinas mortais: E stabalos de Malaca.

Carta do Fr. Amador da Victoria Vigário desforro, para o Provincial da ordem dos pregadores de Portugal.

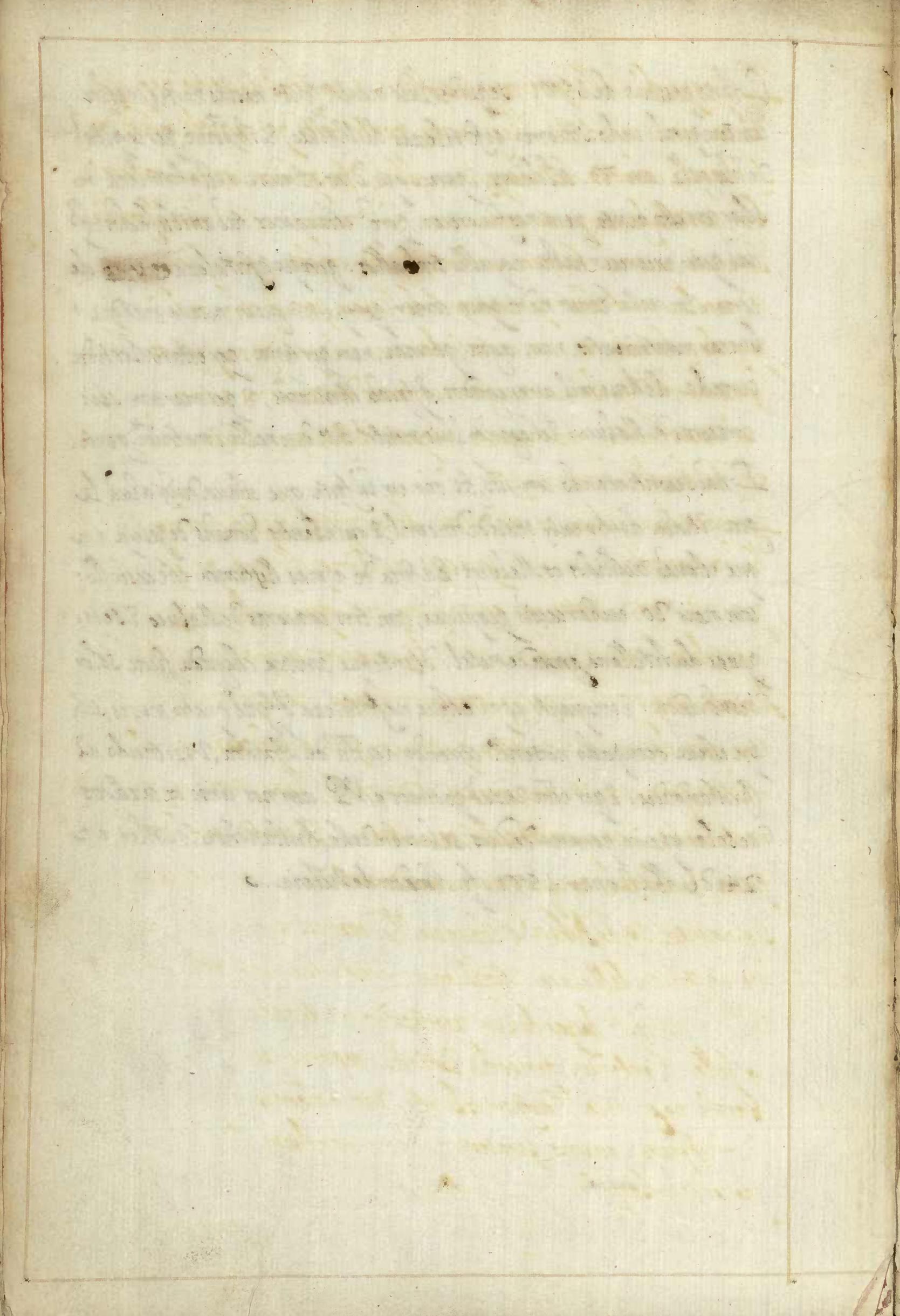


A SAÍDA DO  
TRONCO.



CC 1. 586  
110

O Anno passado de 1581. segredo Luis montr. (cuit) nestas partes desolar.  
um temporal, indo soccorrer as fortalezas de Maluco, E Amboino, por capitão  
de sua galle com 70. soldados, sparcce que deos trouxe esta fortaleza de  
solor, com esta gente, para nos favorecer, porq; estauamos tão tribulados, q;  
não podia encarecer nestas aquelles trabalhos: porque a fortaleza estaua de  
cerca, sem nella haver nada para comer: porque ninguem osava mandar:  
buscar mantimentos, nem agua, por mar, nem por terra, por estar solor toda  
cerada dedous mil arrenegados, q; foras christãos, E por mare com seis  
coraoras de Maluco: Rehegando Luis montr. (cuit) den nesses, E maloim. gente.  
E naõ se contentando com isto, foi dar em sua forte que estaua dali ja haia le  
goa: Etinha dentro entr' mais dedous mil, e quindentos homens depeleja em  
que estauao recobridos os Malucos: E a força de armas hysteron este castello:  
com mais 30. embarcaçõis pequenas, com tres coraoras de Maluco, E seis  
pesas de ferrearia grande metal: Desotte que com sua chegada, ficou solor  
desaliviado: E em quanto aqui estive na fortaleza q; foras quatro mezes, sem  
pre estive ocupado nos seru. correndo acosta de Armada, Vizitando as  
christãoidades: E per esta razão pedimos a N.S. assim nos como os curados  
desolor, queira por amor de deos, se lembrar desta christandade. Desolor em  
24. de Abril anno 1581. fr. Amador da Victoria.



*E* Roque de Melo gerira qnesuadoes adom scio dalgama naquelle for  
taleza no anno 1581. Elegewaluis monte. Out. por capitao mordomande  
Malaca, & estreitos desinazura. Esabba. E fu provido com sua galera mui  
bem artelhada, con gente, armas, municiões, mantimentos. E mais algumas em  
barcaos legeiros, chamado bantins. E como esta fota apelchada: dito capi-  
tão mor Luis monte. Out. partiu do porto de Malaca para os estreitos desinazura,  
para dar li despedir as naos do trato da china, e Japão. E fanguear os estreitos  
para seguram de poder navegar as embarcações de mercadores do trato de specca-  
rias, & mantimentos, e fazer assaltos em portos de Malaios. E desbarcou suas armadas  
em 6. de Julho d'anno 1581.

*E* depois de despedida a naos do trato dos estreitos, servito sub aquillo que  
he era mandado por seu regim de para segurançia daquelle mar por espaço de tem-  
po de seis mezes. Entao com auio & tunc de Roqued de Melo gerira capitão  
da forteza: De como o Rey de Achém Rajamanor, estaua sobre afortaleza de  
Malaca, com podenra armada: Logo com brevidade voltou para Malaca: E quando  
tive vista da armada do Inigo, q. estaua no porto, insorgido, com m. apara-  
to de vantagem, com sete naos grandes, co m. muita artelharia municiões, armas, &  
mantimentos: E com quarenta galleys, & mais 150. embarcações de galeras  
fustas & lanchetas, com que omar estaua cuberto; e nhergar o apparo de  
Rajamanor, Rei de Achém, q. estaua na illha daenias com gente, dando bala-  
ria afortaleza de Malaca, eliminado ameaça de Santiago.

*E* Luis monte. Out. depois de bem reunheido a armada, e nomeado fortecha-  
co della: e entender qnejoda Batalha: mandou reuher agente daquelle  
bantins na galera. E desfazer os bantins, dum amadura daquellas embarcações  
fazer defensões & amjos para segurar agente da galera. E em fiorio das  
pequenas embarcações: E por etam certam mandou recado aterra, aos capitães  
da forteza Roqued de Melo gerira, com fruina animoso, & prestes para com  
aquele

aquella galeaca cometer apudenza armada do Reiem.

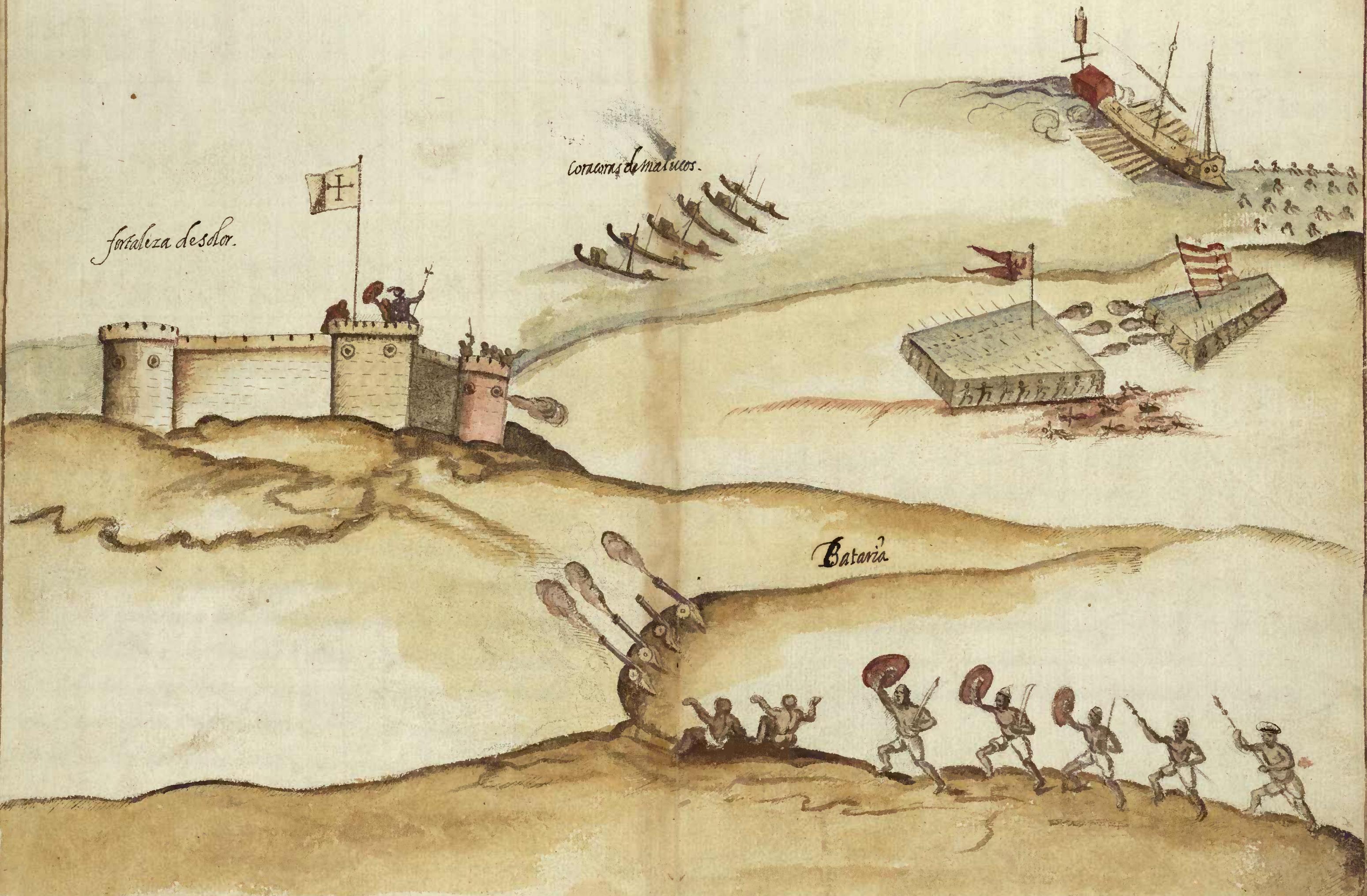
E assim dosol o capitão mór Luis monteiro mandou soltar as velas do fragate  
Espanhol, e com vento propicio agaleaca do mar, vnu cometendo aquella armada  
a som de bombetas, entre alia despedra, chamada Toulonze, Sacaria illa das naos,  
chamado Pulo Malha, e naquelle encontro com grande furia despediu agaleaca  
sua artelharia, como fer estrago naufrago, metendo alqua galés no fundo,  
e desbaratando outras: E com esta destruicão, e morte, por pior de todos a  
corda sua nau quebrou, e quasi rompeu se afastou, e engastou as outras  
com argallas de Britania. E de esta manha por muitas vezes foi combatiua, e na  
lata e abordada aquella galeaca. Sempre aquelle empuho do inimigo: por  
esforço, e valer de tal animoso capitão mór, cuja presença conservava anima  
ua, os soldados p. a. facilidade, peler, e destruir, e matar os Achens, capitais  
Imigos.

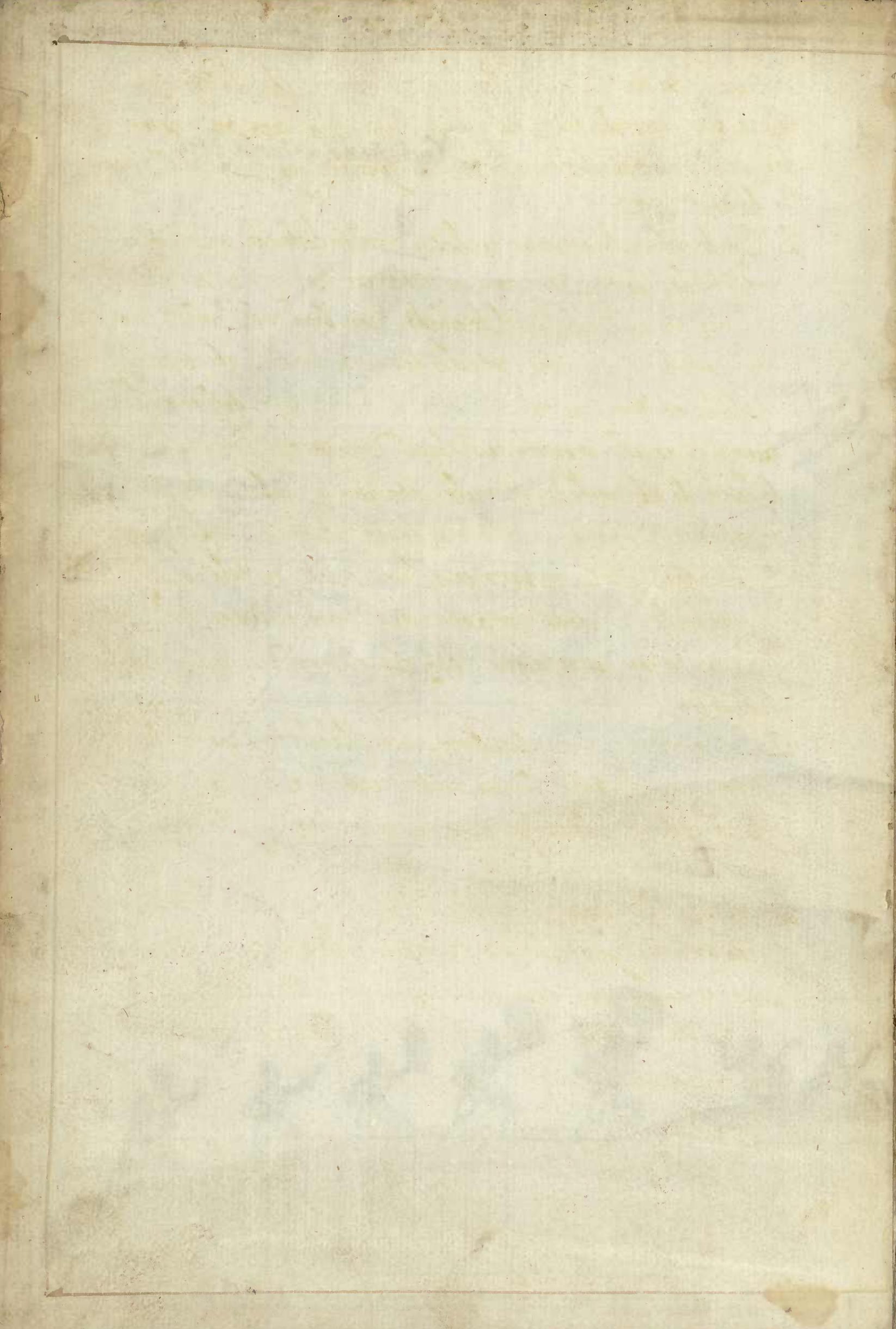
E neste tempo sucede aquelle infeliz caso do indiscreto soldado, de cuias mãos  
sesceu sua panela de poluera, que se quimo, na escotilha onde havia a poluera  
ensacada, e tomando fogo fez arreentar aquella galeaca, que de repente se foi ao  
fundo, e hanciu aquelles Valenzos soldados arreentados a pedacos, e quasi todos  
acabara naquelle incendio, ate soldados amofristaos, e marinheiros, e officiais  
do mar, somente duze Portuguezes escaparam daquella furia da poluera com ui-  
da com Luis monteiro capitão mór, que por elles todos estav deffendendo o castello  
de poupa, que era muitas vezes combatido, realteudo dos Achens, por estarem agar-  
tados da furia da poluera, nad receberão tanto dano. E detimento, contudo aquella  
furia da labareda defigo, e grande incendio, os deitou no mar: E tormentados  
de dores daquela quebra, todos elles andauão sobre omar afogados, e logo foram  
prezos, pelos Achens da galle admiranta, que isolaua por poupa da galeaca: E  
levados alli Reij Rajamancor os mandou integrar as lacanias generais.

Desse que abatida naval começo de madrugada avsair dos solos, e sunu qua  
si todo aquele dia, ate o sol posto: as 5. horas e  $\frac{1}{2}$  da tarde desestafeira em  
presencia.

BIBLIOTECA NACIONAL DE LISBOA

Naufragio de Luis Monje. Gato.





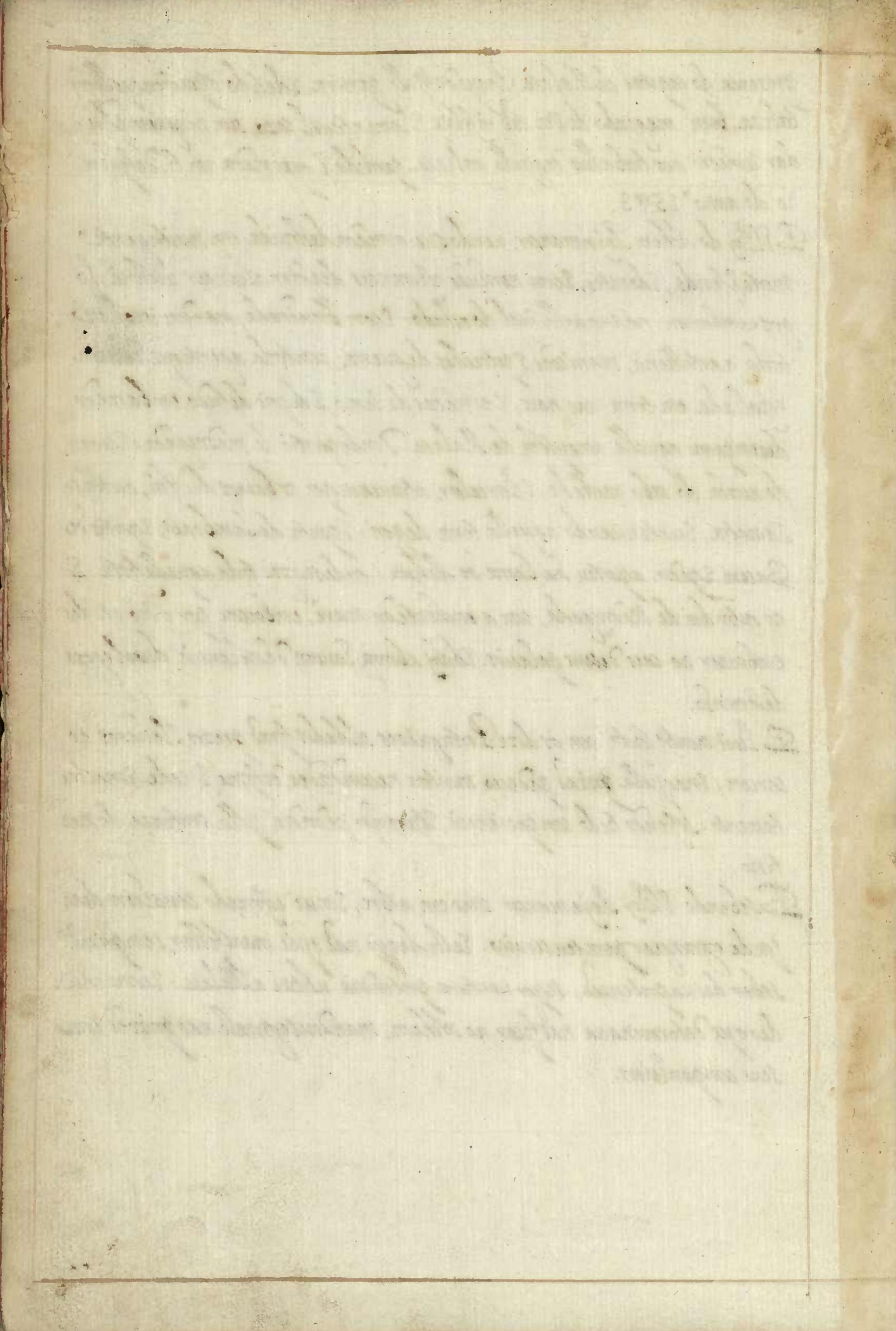
25

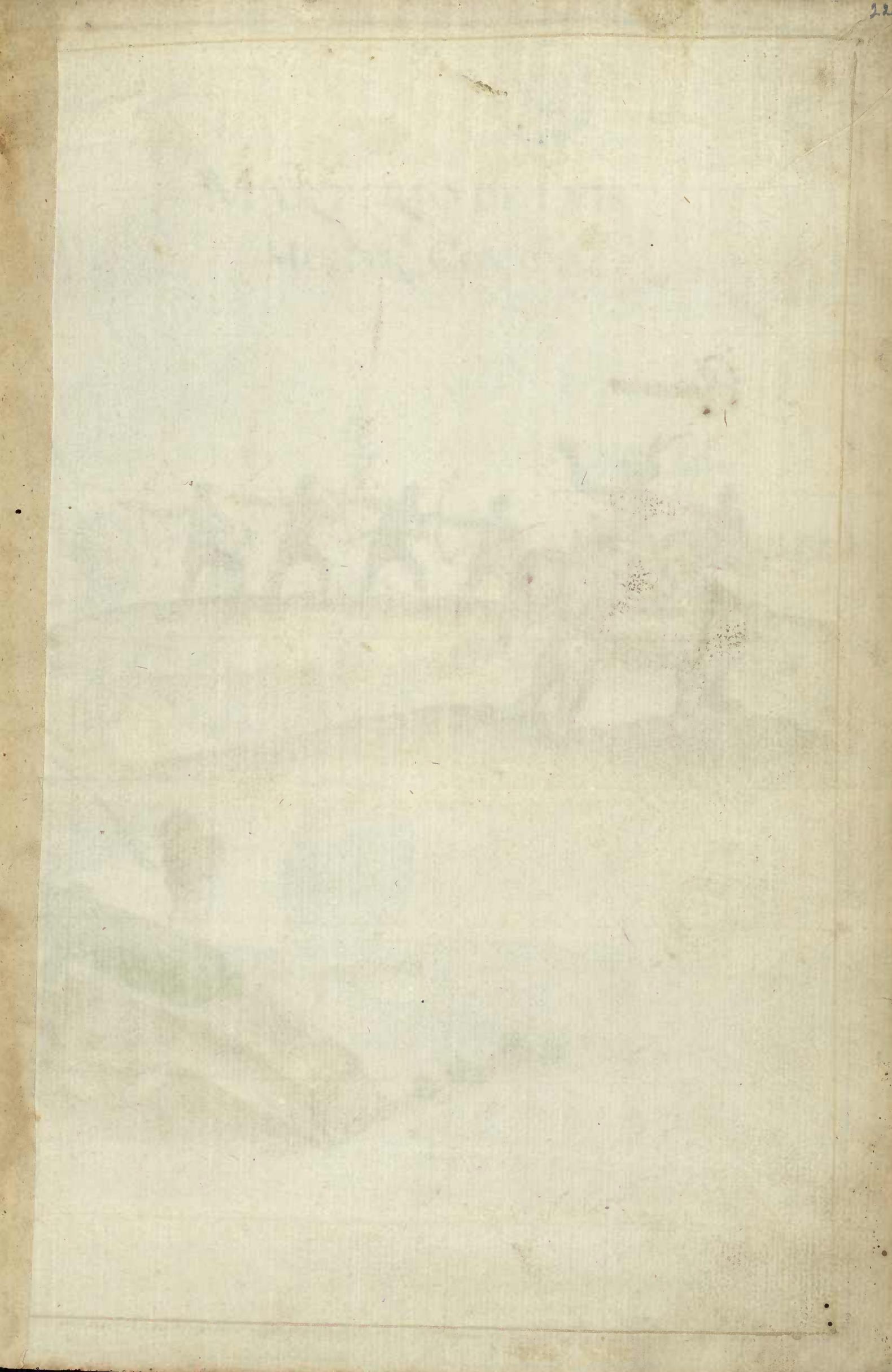
presence do capitão de Malaca Roque de Melo pereira, & de todos os que daquela fortaleza, bem magoado de ver tão infeliz & lamentavel caza, sem ninguem poder dar remedio aos trabalhos daquella galéaca, fundida & queimada em 6. de fevereiro do anno 1583.

E o Rei do Achém Rajamaneor, vendo sua armada destruida, com muita gente morta & ferida, & desentes, & com renhidas esperanças de poder alcançar vitória, logo se embarcou na sua galé real do estado. E com bravura, mandou recolher toda a artelharia, munícios, & petrechos de guerra, com toda a gente que estava espalhada em terra, nas naos, & armadas de remo, & depois detido embarcador, desemparou aquella conquista de Malaca. Dende partiu de madrugada: E comendo acosta do cabo rachado, & Parcelar, abanou por os bairros de Bril, acostade Samatra, & continuando aquella terra de goni: Espanta de Samboac, e portos de Bacem, & pedir, aportou na barra do Achém: onde surgiu toda aquella fota: E ao outro dia de madrugada, com a encosta da maré, emboiou por o Rio ate'les embarcar no cais desse palacio. E ali abama Banua deoditaneia duas legoas desse mimo.

E Luis montr. Out. com os doze Portuguezes soldados foram presos, encarcerados, & naquella prisão padecem muitas nequidades, de fome, & cede, & mactramento: sofrendo tudo com paciencia, esperando cada dia folha sentença do martírio.

E sabendo o Rei Rajamaneor como era nobre, & muito esforçado cavaleiro desejo de o engranger para seu serviço. Este deoxy nad quis manifestar, sem prim. saber desua pretensão, se por ventura pretendia voltar a Malaca: E como entendeu que determinava nad ficar no Achém, mandou segui-lo nas prizões com seus companheiros.







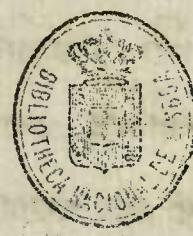
# MARTIRIO DE LVIS MONTR. COVT.

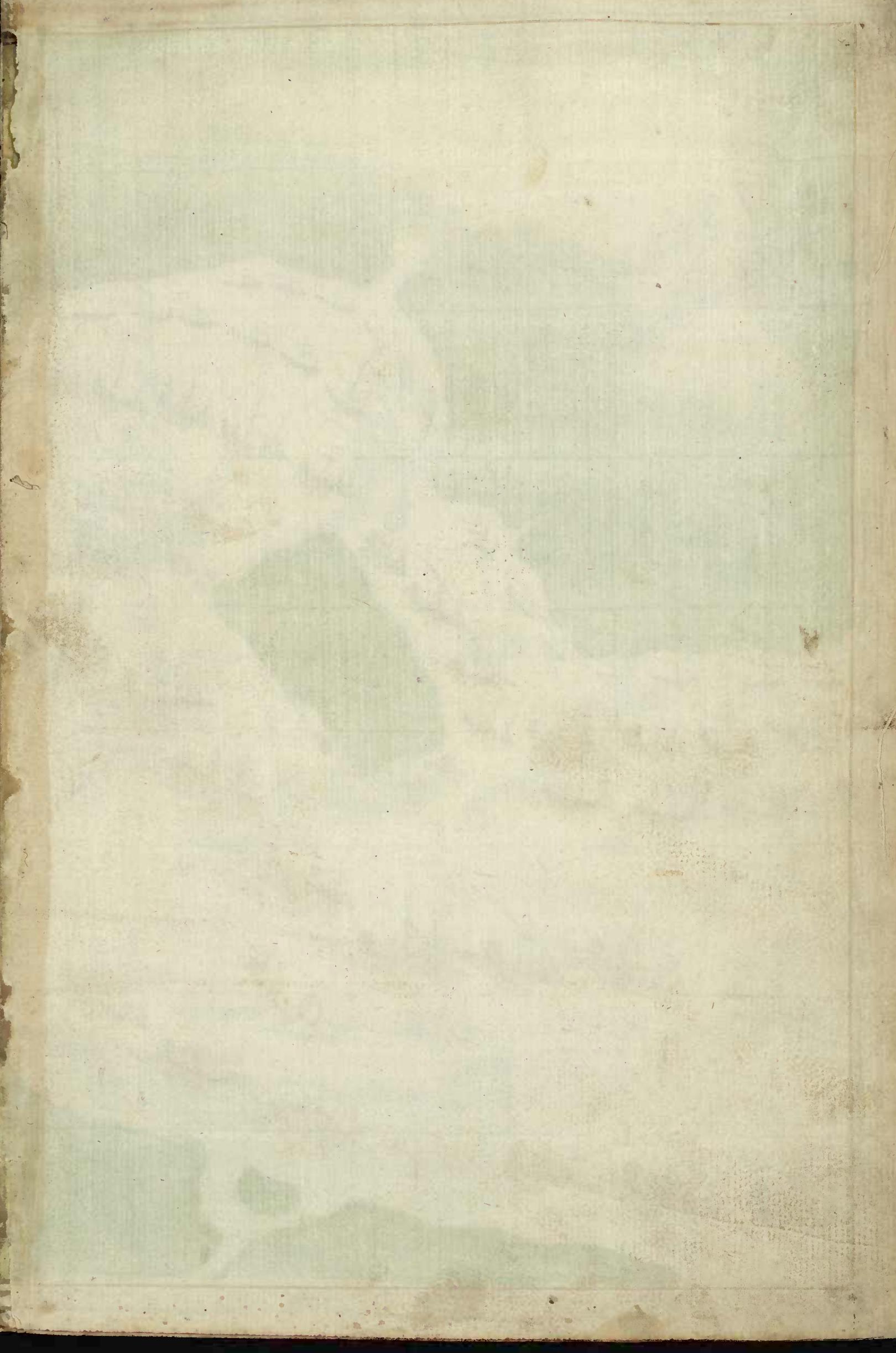


1966  
MARCH

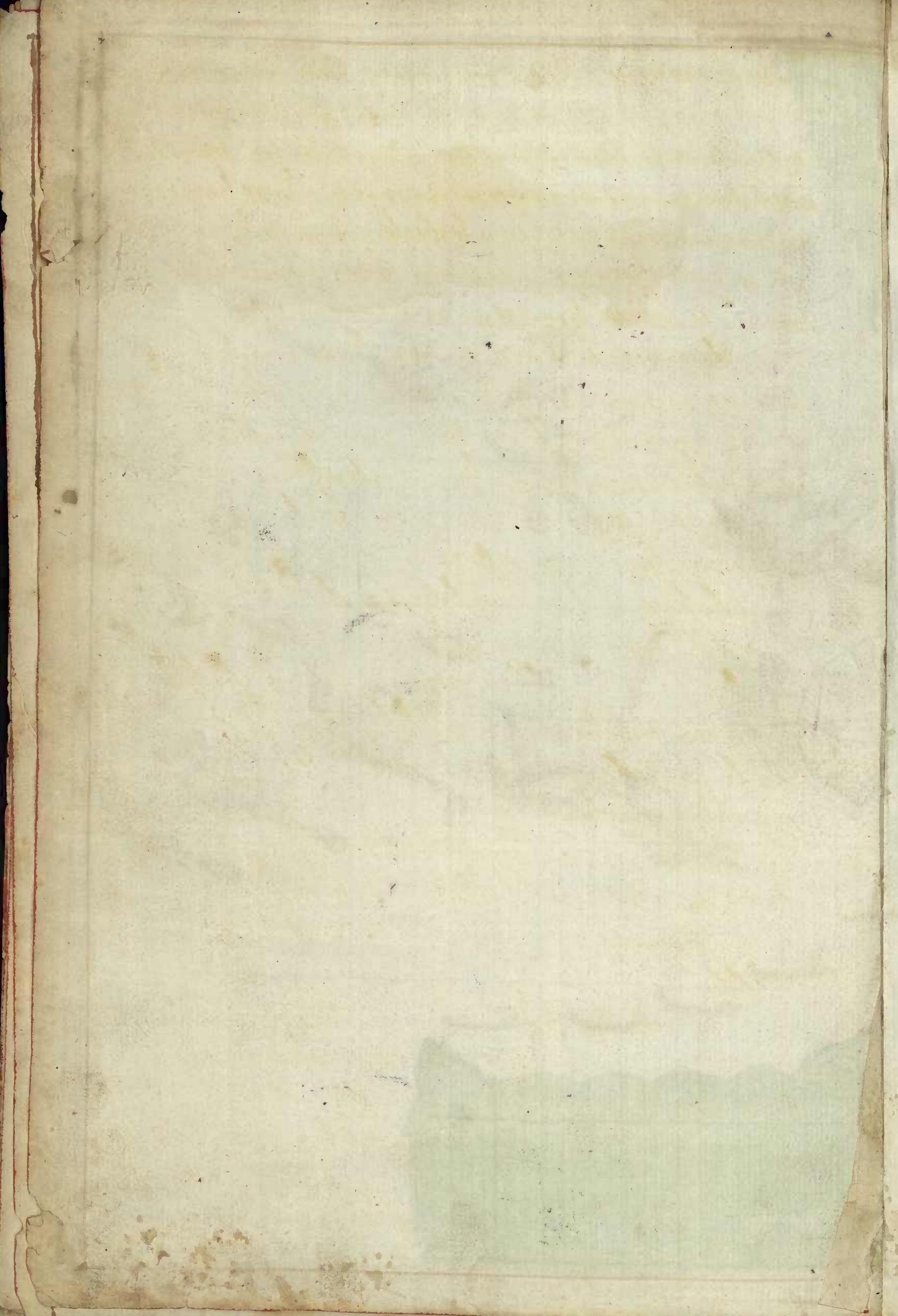
24

Mas Luis Mont<sup>r</sup> Couto: nad podendo soffrer aquelles infelizes trabalhos da pri-  
za, pretendendo sua liberdade com risco de sua persona, e comparceiros, com os quais  
commoniou este negocio em segredo: E com elles concluso ser necessario porse em  
liberdade daquelle captivuo: E logo naquelle noite Luis Mont<sup>r</sup> Couto: com os  
soldados quebrando arpoes, e desfarcere se passaram para costa de Pedri para  
naquelle porto faltar embarcaçao para Malaca: E o neg<sup>r</sup> senad podera fazer um  
tanto secreto, e brevidade, quem nad form<sup>r</sup> sentidos por os guardas, momento  
por os officiais do carcere: E sendo El Rey do Achem auizada daquelle fu-  
gida de Portuguezes, mандou seu capitão Achem, sobre rum podendo ele  
phant com aquarda necessaria, embusca de Luis Mont<sup>r</sup> Couto & Portuguezes,  
que estauão emboscados nos matos de Pedri, onde o capitão Achem o encon-  
trou com armas na mão, e querendo o prender, entrou Luis Mont<sup>r</sup> Couto: com a  
espada, e roda a correto o Elephant, combatendo esforço, que lhe cortou um  
pedaco da tromba: E o Elephant com aquella dor embravecido voltou para  
aprovacão: contudo aquella gente de guarda prendeu a Luis Mont<sup>r</sup> Couto:  
com os Portuguezes, e todos foram levados ao carcere: Mas El Rey do Achem  
Raja mançor sendo informado, como Luis Mont<sup>r</sup> Couto: tinha cortada a bo-  
ra do Elephant: sem o capitão Achem matar naquelle resistencia: El  
Rey se encheu de ira, e mандou prender aquele capitão Achem, e lhe cortou  
a cabeça.









**E**l Rey Pajamancor por conseho de Turcos mandoa cometer partidos a Luis mon  
teiro Couto: quebre daria vida com muito dendeiro, & seria provido com cargos & m  
aos naquelle cortado Achem: se por ventura quizesse mudar Ley, & acertar a sec  
tade Naffamede, & quando aceitasse este partido, entao fariadas decapitar  
mui riguramente, com mortedebix de Bombarda. A que respondeo Luis monteiro  
Couto: com muita alegria, que elle era portugues christão, baptizado na igreja de  
Nossa Senhora de Almacase de Lamego sua pátria, En aquelle baptismo fui chama  
do Luis: Depois chismado na mesma parochia, & sempre vivo christão: E fez  
rara morte com martyrio por afse de Christo, para alcançar gloria eterna. Por  
isso não lhe dequefazer caso da vida mortal, nem riquezas do corpo: Por  
sómente pretendia salvação desua alma. Por onde se podem escusar partidos  
temporais, quando se caras os bens do corpo, por os bens da alma.

**E**nseus compatriotas exortou a sofrerem amorte com mui severas palavras,  
fazendo-lhes lembrança, de como eram portugueses christãos baptizados, &  
chismados: E estarem todos presos, encarcerados, era grande Serra por  
que nad era por cometer malefícios & torpezas: mas sómente por defendere  
a Patria, & Estado de Portugal: Por isso não haja em nenhuma queza, nem  
couardia por causa da morte, porque Luis monteiro Couto: será o primeiro, que  
sofferece para o golpe da morte.

**E** com esta resposta encubio El Rey Pajamancor na sentença para Luis monteiro  
Couto: Fazdecer mortedebix de Bombarda: Seus compatriotas, Sun's lançados  
aos pés de elephantes, & ouvidos esquartejados, compões & mãos cortadas. E outros  
degolados.

**E**n vadia seguinte depois da sentença: mando El Rey Pajamancor levar a Luis  
monteiro Couto: consensu compatriotos soldados do carcere para afritaleza da barra ca  
minho de duas legoas, onde todos fariadas de ser martirizados em presencia del Rey,  
E para ver este espetaculo partiu El Rey Pajamancor, consensu grandes do povo &  
adita fortaleza dabarra, situada ao longo do mar, no embocadour do Rio Scaval  
gado

gado sobre Elephante sejor naquelle terreiro para ver este martyrio sejor uen  
tura mudana Luis montr. <sup>Cult.</sup>

E pera atemorizarem adito Luis montr. <sup>Cult.</sup> começara a fazer execução de  
justica nos compatriotas Portuguezes, em sua presença lançara huns poucos aos  
Elephantos que logo acabara arremetidos; E outros poucos mandara que  
tejar, e fazer pedaços, cortando os pés, e mãos, E outros farão degolados, E estan  
do elles naquellas agonias, os consolava Luis montr. <sup>Cult.</sup>

E o Algoz foi levando a Luis montr. <sup>Cult.</sup> para o local de su basalisco que  
estava na graya: Esem refazarem muita força se chegou para local do barra  
liso que o havia de respeitar: onde com muita alegria se jor de gritos  
com riso para o local, e com os outros para os cofres, E mãos alentadas,  
Pediu a deus perdão desuns pecados, por que queria morrer a morte

E o Algoz neste acto cometeu outras ues os partidos a Luis montr. <sup>Cult.</sup> pedindo  
que aceitasse a cedula de Maffamede para gozar da vida, dindes, e cargos,  
com muitas honras de Rajamancor: E sempre odito Luis montr. <sup>Cult.</sup> respondendo  
com desengano, que não fazia caso da vida temporal, quando pretendia gozar  
da vida eterna: E com este desengano o Algoz fingio por fogo nobasalisco q.  
atemorizar, E cometeu isto algumas ueres para ver semelhança. E por que  
Luis montr. <sup>Cult.</sup> desengano que não gastasse tempo em tal, quis por ne  
nhuas promessas, nem ameaças deixaria afe de Christo e de deos, por isso lo  
go puze em fogo o basalisco, que era o que mais deixava morrer pella febre,  
E uendo o Algoz sua constancia, E cadane com mais calor, e mais alento, E com  
total desengano de não aceitar nada de Rajamancor; Entao realmente o Al  
goz pôs fogo na escoria do basalisco, E com syndo pelouro fez pedacos aquelle  
glorioso corpo no ar. E sua bem auenturada alma se unio com os deos, que  
nativa o amou tanto, q. por sua fe, e amor morreu. E nadacharab nada desuas car  
nes, porque pelourinho tudo nomar para apartedo Norte. E martyrio sucedeu  
em 24. de Março Vespriade do anno 3. da fundação, q. maior gloria de deos n'anno 1583.

certifico.

Certifio eu o Bispo da China Dom Leonardo desca: que curindado Achem  
 onde estive captivo quasi tres annos, nessa Cidade de Malaca, me pediu Nuno  
 monte. Out: esta certidão, de como morreu nobre nobre Achem seu mas Luis non  
 teve Out: qual certidão morrer fella fee uerdaçira de Nos Snr Iesu Christo,  
 qual Elly do Achem comelha grandes Somas, alemdauida, se setor  
 naue morro: qual, não só constante na confissão da fee, não só desprozontu  
 do, E ainda: Antes como uerdadeir capitulo aos compatrios, com mui a  
 cezas galuras, exortava a offerem amorte fella fee: aos quais compatri  
 os diante delle, Elly mandou martyrizar, E matar, por meter mayor me  
 do, cortando, aos compatrios, Esoldados seus, as pernas, E braços, diante  
 delle: E elle, junto arua bombarda, para meterem na bocadella: E  
 Lançando aq[ue]lura, comand acometido: Esem refazem muita fer  
 ca, se chegon abocada bombarda, E dede que gastava tempo em uao,  
 que por nenhias promessas, E ameaças, desuaria afee deus Iesu Christo,  
 E por iso que em fog a bombarda, queiro era q[ue] elle mais dezojaria, mor  
 rerpellafee: E deixo demais imputado, E uindo cadavres mais confor  
 tante: funeral do fog na bombarda, E despediu o corpo em o Ar, E Dno;  
 Voueu sua bem auenturada alma, Unisse com os deus, que nobrem tamb  
 amou: que por sua fe, E amor meus. E isto que dho tenho, passa na verdade:  
 por que os que depostram que se acham presentes. Ebinda agora Sabes, ou  
 qual testemunhas devista: E por passar na verdade, E confirmado uno mon  
 ho p[ro]p[ri]o: fiducia no bre de desta Cidade de Malaca, me p[re]g[ar]i esta certidão  
 Magazai oje 3 de Mayo de Ano. 1595. Bispo da China.



Fernando Estrela Henrique da Madre de Deus, difinidor, E superior do Convento de nos  
 Sasmā da graca de goa, que ora uozara sunta, nessa armada que vira  
 La Vir, que o Snr Nuno monte. Out: me pediu ke passasse sua certidão de que  
 Sabia

sabia da morte desenfimado Luis Montr. Outo. quiescendo capitão mor neste mordelala  
ca, foi captivo p'los Achémis, que o mataram por não querer arrenegar da fe de Christo  
to nosso salvador, & redemptor. Digo, que estando cunho Achém, aonde fui por pro  
viror, Eugénio geral, p'los Reverendissimos snr Dom Joao Libr. gaio Bispo de Sta  
Laca, perguntei a alguns mouros da terra, & abdu amnegrado, p'los Somens que  
matarão p'ella fe; & mais particularmente, p'los capitão mor Luis Montr. Outo. to  
dos medisseram, que f'ra ametido com grandes dadias, & promessas do Rei quese fiz  
zece mouro, noque elle estiuera mui constante. Dizendo que não deixaria  
afe desse Deus, por dadias nem promessas. Antes determinava morrer por ella  
o que vendo levaria, a sua bombarda, & puzera na bocca dela. E por duas ou  
tres vezes, h' puzera fogu' falso, auer se com otemor quia deixar a fe; & não  
fez. Antes mui constante sempre: o que vendo os mouros desparavam a gente: &  
seu corpo foi despedacado nos tres. E antes disto disseram estes somens, que aos  
outros seus compatriotas, dissera sempre que morriam por Christo. Isto suni' tão  
bem ao Bispo da China, que no Achém estava captivo, & os outros somens que fo  
ram captivos, com odito capitão mor Luis Montr. Outo. cuja alma entendo se  
gundo nosa fe, estavam regozizando da bem aventureira, que gozavam todos os  
Martyres de Christo. E por meser pedida ista aparo; o 6. de Dezembro de  
1597. frei Jannymoda Madrid edicto.

